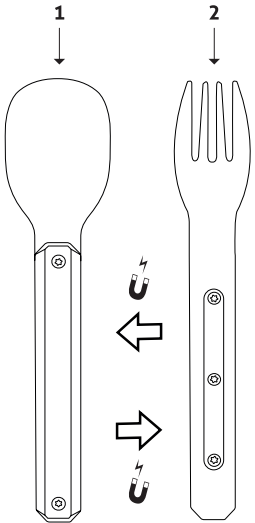


AKINOD

Guide 12H12



FRANÇAIS

1 - cuillère - 2 - fourchette

MANIPULATION

Les couverts sont aimantés. Pour les détacher, il suffit de les séparer les uns des autres.

CONSEILS D'UTILISATION

- Nous vous conseillons de toujours ranger vos couverts dans l'étui fourni, notamment pour les protéger des rayures et de l'humidité.
- N'utilisez jamais aucun des éléments pour faire levier, au risque de rendre le produit inutilisable ou dangereux.

ENTRETIEN

- Les modèles dont le manche est en bois ne doivent jamais être lavés au lave-vaisselle. A l'inverse, les modèles en polymères transparents ornés de motifs peuvent être nettoyés au lave-vaisselle aussi souvent que nécessaire.
- Si vous lavez vos couverts à la main, préférez le côté doux de l'éponge ou un chiffon légèrement humide. Ne jamais frotter les parties métalliques avec le coté grattant des éponges au risque d'en rayer la surface.

ENGLISH

1 - spoon - 2 - fork

HANDLING

The cutlery is magnetised. To detach, simply separate from each other.

USAGE TIPS

- We recommend you always store your cutlery in the cover provided, in particular to protect it from scratching and moisture.
- Never use any of the components to pry anything open or as a lever, at the risk of rendering the product unusable or dangerous.

CARE

- Models with wooden handles should never be washed in the dishwasher. Conversely, the transparent polymer models decorated with motifs are completely dishwasher-safe and can be washed in the dishwasher as often as necessary.
- If you wash your cutlery by hand, use the soft side of a sponge or a lightly damp cloth. Never rub the metal parts with the abrasive side of a sponge, as this may scratch the surface.

DEUTSCH

1 - Löffel - 2 - gabel

Bedienung

Das Besteckset wird durch Magneten zusammengehalten. Um es auseinanderzunehmen, genügt es Gabel und Löffel durch Ziehen voneinander zu trennen.

Bedienungshinweise

- Wir raten Ihnen, das Besteckset immer in der mitgelieferten Tragetasche aufzubewahren. Damit schützen Sie das Besteckset vor Feuchtigkeit und Kratzern.
- Benutzen Sie keines der Teile als Hebelwerkzeug. Dadurch könnte das Produkt unbrauchbar und/oder gefährlich in der Benutzung werden.

Pflege

- Die Modelle mit Holzgriffen dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Alle Modelle mit Motiven bedruckten, transparenten Polymergriffen können in der Spülmaschine bei Bedarf gereinigt werden.
- Wenn Sie Ihr Besteckset per Hand spülen, sollten Sie die weiche Seite eines Schwamms benutzen. Die raue Seite des Schwamms kann den Metallteilen und den Griffen Kratzer zufügen. Alternativ kann auch ein feuchtes Tuch benutzt werden.

ESPAÑOL

1 - cuchara - 2 - tenador

Utilización

Los cubiertos están magnetizados. Para separarlos, simplemente sepárelos.

Consejos de uso

- Recomendamos guardar siempre sus cubiertos en la funda provista, principalmente para protegerlos de rayaduras y humedad.
- No utilizar ninguno de los elementos para apalancar o apoyarse sobre ellos, a riesgo de dañar seriamente el producto o ponerse usted en peligro.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- Los modelos con mangos de madera nunca deben lavarse en el lavavajillas. Por el contrario, los modelos con polímeros transparentes decorados con patrones se pueden limpiar en el lavavajillas tantas veces como sea necesario.
- Si lava los cubiertos a mano, utilice el lado suave de la esponja o un paño ligeramente húmedo.
- Nunca frote las partes metálicas con el lado rígido de las esponjas ya que esto puede rayar la superficie del producto.

ITALIANO

1 - Cucchiaio- 2 - Forchetta

MANIPULATION

Les couverts sont aimantés. Pour les détacher, il suffit de les séparer les uns des autres.

Consigli per l'utilizzo

- Per evitare di rigare le posate e per proteggerle dall'umidità vi consigliamo di riporle sempre nella custodia in dotazione.
- Non utilizzare mai le posate per fare leva onde evitare di renderle inutilizzabili o pericolose.

MANUTENZIONE

- Non lavare mai i modelli con manico di legno in lavastoviglie. I modelli in polimeri trasparenti decorati possono invece essere lavati in lavastoviglie secondo necessità.
- Per il lavaggio a mano delle posate utilizzare preferibilmente il lato liscio della spugna oppure un panno leggermente umido. Non strofinare le parti metalliche delle posate con il lato abrasivo delle spugne per evitare di rigarne la superficie.

PORTUGUÉS

1 - culher - 2 - garfo

MANUSEAMENTO

Os talheres são magnéticos. Para os soltar, basta separar um do outro.

CONSELHO DE UTILISAÇÃO

- Recomendamos que guarde os talheres no estojo para os proteger contra riscos e humidade.
- Não se sirva dos elementos como alavanca, pois pode tornar o produto inutilizável ou perigoso.

LIMPEZA

- Os modelos com cabo de madeira não devem ir à máquina de lavar loiça. Já os modelos de polímeros transparentes decorados com padrões podem ir à máquina de lavar loiça sempre que necessário.
- Se lavar os talheres à mão, é preferível utilizar o lado macio da esponja ou um pano ligeiramente húmido. Não esfregar as partes metálicas com o lado áspero da esponja, pois pode riscar a superfície.

NEDERLANDS

1 - lepel - 2 - Vork

Hantering

Het bestek is gemagnetiseerd. Het volstaat om ze van elkaar te scheiden om ze los te maken.

Aanwijzingen voor gebruik

- We raden u aan uw bestek altijd in de meegeleverde hoes op te bergen, met name om het te beschermen tegen krassen en vocht.
- Gebruik nooit een van de elementen om een hefboom te vormen, u loopt

het risico dat het product onbruikbaar of gevaarlijk wordt.

Onderhoud

- Modellen met houten handvatten mogen nooit in de vaatwasser worden afgewassen. De modellen met transparant polymeer versierd met patronen kunnen daarentegen zo vaak als nodig in de vaatwasser worden afgewassen.
- Als u uw bestek met de hand wast, geef dan de voorkeur aan de zachte kant van de spons of een licht vochtige doek. Wrijf met de schraapzijde van de sponzen nooit over de metalen delen, omdat hierdoor het oppervlak kan worden bekrast.

POLSKI

1 - Łyżka- 2 - Widelec

Sposób obchodzenia się

Sztućce są namagnesowane. Aby je rozdzielić, po prostu odczep je od siebie.

Porady dotyczące użytkowania

- Zalecamy, aby zawsze przechowywać sztućce w dostarczonym futerale, co chroni je przed zarysowaniem i wilgocią.
- Nigdy nie używaj żadnego z elementów do podważania, gdyż może to spowodować, że produkt stanie się bezużyteczny lub niebezpieczny.

Konserwacja

- Modeli z drewnianymi trzonkami nigdy nie powinno się myć w zmywarce. Z kolei modele wykonane z przezroczystych polimerów ozdobionych wzorami można myć w zmywarce tak często, jak to konieczne.
- Jeśli myjesz sztućce ręcznie, używaj do tego miękkiej strony gąbki lub lekko wilgotnej ściereczki. Nigdy nie pocieraj metalowych części szorstką stroną gąbki, gdyż może to doprowadzić do zarysowania ich powierzchni.

ČEŠTINA

1 - Lžička - 2 - Vidlice

Manipulace

Les couverts sont aimantés. Pour les détacher, il suffit de les séparer les uns des autres.

Návod k použití

- Doporučujeme vám příbory vždy ukládat do dodaného obalu, zejména proto, abyste je ochránili před poškrábáním a vlhkostí.
- Nikdy nepoužívejte žádný z předmětů jako páku, neboť hrozí nebezpečí, že se výrobek stane nepoužitelným nebo nebezpečným.

Údržba

- Modely s dřevěnou rukojetí se nesmí mýt v myčce. Naopak modely z průhledných polymerů zdobené vzory lze mýt v myčce tak často, jak je to nutné.

- Mýjete-li příbory ručně, dejte přednost měkké straně houby či mírně vlhkému hadru. Nikdy nedrhněte kovové části brusnou stranou houbiček, abyste nepoškrábali povrch.

NORWEGIAN

1 - Skje- 2 - Gaffel

Bruk

Bestikket er magnetisk For å løsne dem holder å ta de ulike delene fra hverandre, én etter én.

Anbefalt bruk

- Vi anbefaler å alltid oppbevare bestikket i det medfølgende etuiet, spesielt slik at det beskyttes fra sol og fuktighet
- Bruk aldri noen av disse enhetene til å åpne ting med, det kan gjøre dem ubrukelige eller farlige.

Vedlikehold

- Modelleene med treskaft må ikke vaskes i oppvaskmaskin Derimot kan modellene i gjennomsiktig plast med ulike motiver vaskes i vaskemaskinen så ofte som nødvendig
- Ved håndoppvask anbefales det å bruke den myke siden på svampen, eller eventuelt en lett fuktet chiffon-klut. Aldri gni metalldelene med skrubbet på svampen, det kan lage riper i overflaten.

SVENSKA

1 - Sked - 2 - Gaffel

Handhavande

Besticken är magnetiserade. För att ta loss dem räcker det med att man separerar dem från varandra.

Bruksanvisning

- Vi rekommenderar er att alltid förvara era bestick i det medföljande höljet, i synnerhet för att skydda dem från repor och fukt.
- Använd aldrig någon av delarna för att bända loss ett föremål, för att undvika att produkten blir oanvändbar eller farlig.

Underhåll

- Modeller med träskaft får aldrig diskas i diskmaskin. Däremot kan modellerna i transparenta polymerer utsmyskade med olika mönster rengöras i diskmaskinen vid behov.

- Om du diskar dina bestick för hand, är det att föredra att du använder svampens mjuka sida eller en lätt fuktad trasa. Gnid aldrig metalldelarna med svamparnas vassa sida för att undvika risken för att repa ytan.

SUOMALAINEN

1 - Lusikka - 2 - Haarukka

Käsittely

Ruokailuvälineet ovat magneettisia. Irrota ne helposti erottamalla ne toisistaan.

Käyttöohjeet

- Suosittellemme ruokailuvälineiden säilyttämistä aina mukana toimitetussa suojuksessa, joka suojaa erityisesti naarmuilta ja kosteudelta.
- Älä koskaan käytä mitään aasian vipuna, sillä tuotteesta voi tulla käyttökelvoton tai vaarallinen.

Huolto

- Puukahvoilla varustettuja malleja ei saa koskaan pestä astianpesukoneessa. Sitä vastoin kiviolla/kuoristellut läpinäkyvästä polymeeristä valmistetut mallit voidaan puhdistaa astianpesukoneessa niin usein kuin on tarpeen.
- Jos peset ruokailuvälineitä käsin, käytä pesusienien pehmeää puolta tai hieman kosteaa rättiä. Älä koskaan hiero metalliosia pesusienien raaputuspuolella, sillä se voi naarmuttaa pintaa.

SLOVAK

1 - Lyžica- 2 - Vidlička

Zaobchádzanie

Pribory sú magnetizované. Ak ich chcete oddeliť, jednoducho ich od seba odtiahnite.

Typy na používanie

- Pribory sa odporúča skladovať v priloženom obale, najmä za účelom ochrany pred poškrábaním a vlhkosťou.
- Nikdy nepoužívajte žiadny z týchto prvkov na vypáčené, pretože hrozí nebezpečenstvo, že produkt bude nepoužiteľný alebo nebezpečný.

Údržba

- Modely s drevenými rukočatami nikdy neumývajte v umývačke riadu. Naopak, modely vyrobené z priehľadných polymérov zdobených vzormi sa môžu v umývačke riadu čistiť tak často, ako je to potrebné.
- Ak umývate pribory ručne, použite mäkkú stranu špongie alebo mierne navlhčenú handričku. Kovové časti nikdy neotierajte drsnou stranou špongie, mohlo by dôjsť k poškrábaniu ich povrchu.

РУССКИЙ

1 - Ложка- 2 - Вилка

Управление

Столовые приборы скреплены магнитом. Чтобы разъединить их, достаточно отделить их друг от друга.

Советы по использованию

- Мы рекомендуем всегда хранить столовые приборы в прилагаемом чехле, особенно в целях защиты от царапин и влаги.
- Никогда не используйте ни один из приборов в качестве рычага, поскольку это несет за собой риск приведения продукта в непригодное состояние, а также опасно.

Уход

- Никогда не мойте модели с деревянными ручками в посудомоечной машине. И наоборот, модели из прозрачного полимера с украшением из узоров можно мыть в посудомоечной машине настолько часто, насколько это необходимо.
- Если Вы моете столовые приборы руками, то предпочтительно делать это мягкой стороной губки для посуды или слегка влажной тряпкой. Ни в коем случае не протирайте металлические части жесткой стороной губки, поскольку это может привести к царапинам на поверхности.